



New London Light from the North East
Lumière de New London du Nord-est

American Perspectives Gallery | Galerie des Perspectives Américaines

.....

In the late 19th and early 20th century, New London's beaches and harbor attracted crowds of visitors, both locals and travelers vacationing at the region's fashionable resort. This painting captures New London's summertime appeal with a view of the scenic Harbor Lighthouse and the keeper's house.

À la fin du 19e et au début du 20e siècle, les plages et le port de New London ont attiré des foules de visiteurs, locaux et voyageurs. en vacances dans la station balnéaire à la mode de la région. Cette peinture capture l'attrait estival de New London avec une vue sur le pittoresque phare du port et la maison du gardien.

Look | Regardez

- Have you ever seen a lighthouse before?
 - What do you see up close?
 - What do you see in the distance?
- > Avez-vous déjà vu un phare préalablement ?
> Que voyez-vous de près ?
> Que voyez-vous au loin ?

Think | Réfléchissez

- This painting shows the New London Harbor Lighthouse.
 - How are lighthouses important landmarks?
- > Ce tableau nous présente New London Harbor Light.
> En quoi les phares sont-ils des points de repère importants ?



Talk | Discutez

- Can you find anything in the painting that tells you it is of a real place?
 - What do you see? What landmarks, or buildings, are shown? What objects, like the ships, seem important? Do you think the harbor always looked like this?
- > Pouvez-vous identifier la moindre chose dans le tableau qui vous indique qu'il s'agit d'un endroit réel ?
> Que voyez-vous ? Quels points de repère ou bâtiments sont représentés ? Quels objets, tout comme les navires, semblent importants ? Croyez-vous que le Harbor a toujours ressemblé à cela ?

Imagine | Imaginez

- Would you rather view the area while standing on one of the boats or standing on land? Why?
- Describe what you think that experience would be like.
 - > Aimeriez-vous voir l'endroit debout sur l'un des navires ou debout sur terre ? Pourquoi ?
 - > Décrivez à quoi correspondrait cette expérience.

Connect | Connectez

- This painting shows us a part of New London, CT, the city the Lyman Allyn Art Museum is in.
- Can you find any other paintings in the galleries that show New London?
 - > Ce tableau nous montre une partie de New London, CT, la ville dans la quelle Lyman Allyn Art Museum est située.
 - > Identifiez-vous d'autres tableaux dans l'exposition qui représentent New London ?

At Home | A la Maison

- What is a place that is important to you? What does it look like? What other buildings, or things, are nearby? Make a sketch of that place the next time you're there. Be sure to include the surroundings!
 - > Quel est un endroit important pour vous ? A quoi ressemble t-il ? Quels autres bâtiments ou objets se trouvent à proximité ? Faites un schéma de cet endroit la prochaine fois vous y serez. Assurez-vous d'insérer tout ce qui se trouve dans votre entourage!

